

SISTEMA AUDIOVISUAL PARA INTERPRETACIÓN (TRADUCCIÓN) SIMULTÁNEA REMOTA

Sistema audiovisual para interpretación (traducción) simultánea remota mediante plataformas como **ZOOM**, **MICROSOFT TEAMS**, plataformas de streaming, etc.



Características del sistema

* En tiempos normales servicios se realizan desde sala de interpretación ubicada en punto céntrico de Santiago, en el cual ambos intérpretes trabajan presencialmente para transición y alternancia más homogénea y sin descoordinaciones.

* Sala con aislación acústica (cabina o similar), libre de ruidos de fondo, con varios respaldos en caso de caídas fortuitas de la electricidad e internet (se utiliza internet con **cables Ethernet** conectados directamente a módems, lo cual la hace más estable y segura que el Wifi, más computador de respaldo con empresa proveedora de internet distinta para asegurar servicio continuo en caso de caída de señal).

* Computadores para primer y segundo intérprete conectados a internet con cables Ethernet directamente a módem.

* Computador como respaldo (backup) conectado a internet de empresa proveedora distinta en caso de caída fortuita de señal principal.

* Pantalla plana de 55" o similar para visualización amplia y nítida de eventos virtuales (especialmente documentación, presentaciones, videos, etc.) lo cual redundará en una interpretación de mejor calidad, sobre todo de temas muy técnicos.

* Evento en Zoom con **subtitulado en vivo** (live captioning) o bien pantalla adicional con sistema de reconocimiento de voz, mediante el cual se transforma voz de relator/relatora o discurso a texto y sirve de apoyo a intérpretes obteniéndose mayor precisión en la traducción, sobre todo de cifras, números o cantidades.

* Set de audífonos y micrófono para intérprete marca **Sennheiser** o similar con cancelación de ruido.

* Mixer con ecualización para el audio de entrada y salida (permite recibir y enviar audio más nítido y con mejor definición a las personas que participan del evento, tanto intérpretes como oyentes).

* **UPS**/baterías para asegurar continuidad de servicio en caso de cortes de energía eléctrica inesperados.

* Asistente o técnicos para monitoreo, control de audio y gestión de la plataforma cuando se requiere.

* Proveemos plataforma **ZOOM** para **webinars** de hasta **500 personas** para mayor comodidad y menores complicaciones al cliente en la configuración de interpretación y gestión de la plataforma en general.



IDIOMAS Y EVENTOS LTDA. / Santiago, Chile

Teléfono: +569 87221434 / Whatsapp +569 87221434

E-mail: mdiaz@traduccionessimultanea.cl / Sitio web: www.interpretacionremota.cl